

Sport-Thieme Massagematte

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!

Damit Sie viel Freude an diesem Gerät haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Anleitung zunächst vollständig durchlesen, bevor Sie mit der Montage beginnen.
Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



1 | Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Massagegerät entschieden haben. Es handelt sich um ein Qualitäts-Produkt, welches bei sachgemäßem Gebrauch eine hohe Lebensdauer hat. Dieses Gerät ist ein nicht professionelles Gerät, entwickelt um eine wohltuende Muskelmassage zu erreichen. Importiert durch Hydäs im Auftrag von Sport-Thieme.

2 | Wichtige Sicherheitshinweise

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Anwendungen auf und geben Sie diese an andere Benutzer weiter!

- Informieren Sie sich über die Gegenanzeigen zur Anwendung.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, Vorsichtsmaßnahmen und Anwendungshinweise.
- Abweichende Anwendung von der Gebrauchsanweisung kann gefährlich sein.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - bei Schwangerschaft
 - bei Epilepsie
 - bei schweren arteriellen Kreislaufproblemen
 - bei hohem Fieber
 - bei Schmerzen ungeklärter Ursache
 - bei unnormalem Blutdruck
 - bei Unwohlsein
 - bei Krampfadern
 - bei akuten Erkrankungen
 - bei Thrombose
- Vorsicht ist geboten bei Patienten mit vermuteten oder diagnostizierten Herzproblemen.

Achtung: Fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie in Bezug auf die Anwendung unsicher sind.

- Das Gerät wurde nur für den Hausgebrauch konzipiert.
- Nicht in geknicktem oder gefaltetem Zustand nutzen.
- Nicht geeignet für Wärme unempfindliche Personen, Kleinkinder oder Tiere.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder erkennen die Gefahr, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können, nicht! Bitte Kinder während der Anwendung beaufsichtigen! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern benutzt werden, es sei denn, die Regel und/oder Steuereinheiten sind von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson voreingestellt worden oder das Kind ist ausreichend eingewiesen worden, wie die Regel und/oder Steuereinheiten sicher zu benutzen sind.
- Legen Sie keine schweren oder kantigen Gegenstände z. B. Koffer o. ä. auf den Artikel, welche die Kabel im Inneren beschädigen oder knicken können
- Prüfen Sie den Artikel vor jeder Anwendung auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder falls das Gerät unsachgemäß gebraucht wurde, den Artikel keinesfalls weiterbenutzen sondern den Händler kontaktieren. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Lieferanten.

2.1 | Erklärung der Symbole am Gerät



Nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normales Haushaltsabfall entsorgt werden



Dieser Artikel ist nach den einschlägigen Europäischen Normen geprüft



Symbol für Hersteller

3 | Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel wurde zur Massage der Muskulatur konzipiert. Dies ist kein Medizinprodukt. Nutzen Sie das Gerät nicht als Ersatz für eine medizinische Anwendung. Die Massagematte ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht zweckentfremdet. Bei Zweckentfremdung kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. Dieser Artikel ist nach den einschlägigen Europäischen Normen geprüft und somit technisch sicher.

4 | Hauptmerkmale

- 5 Programme
- Heizung im oberen Rückenbereich
- 3 Massage-Geschwindigkeiten
- 12-V-Betrieb durch Netzadapter

5 | Beschreibung des Gerätes

- 1 Massagematte
- 2 Tasche für Bedienteil
- 3 Bedienteil
- 4 Tasten für Massagezonen
- 5 Programmanzeige
- 6 Intensitätsanzeige
- 7 Wärmeanzeige
- 8 Ein-/Aus-Taste
- 9 Wärme-Taste
- 10 Intensitätsauswahl
- 11 Programmauswahl



6 | Inbetriebnahme

Wichtige Hinweise:

- Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von fließendem Wasser (Spüle, Schwimmbecken, Wasserhähnen u.s.w.)
 - Benutzen Sie die Massagematte nicht mit einer Verlängerungsschnur, sofern diese nicht den technischen Bestimmungen entspricht
 - Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet, während Sie abwesend sind
 - Benutzen Sie die Massagematte nicht, wenn diese oder Teile davon beschädigt sind
 - Sollte sich die Matte zu stark erwärmen, pausieren Sie die Anwendung und lassen das Gerät abkühlen, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen
 - Nutzen Sie das Gerät nicht vor dem Schlafen gehen oder während dem Schlafen. Die Massage hat einen stimulierenden Effekt und kann das Einschlafen verzögern.
 - Benutzen Sie die Matte nicht im Freien
 - Der Netzadapter muss vor einer Reinigung, Reparatur oder Ortsveränderung aus der Steckdose gezogen werden
 - Wenn die Massagematte nicht benutzt wird, schalten Sie die Matte aus und ziehen den Netzadapter aus der Steckdose
 - Um einen Stromschlag zu vermeiden, die Massagematte nicht mit nassen Händen benutzen, nicht in Wasser tauchen oder Flüssigkeiten auf die Matte spritzen
 - Knicken Sie nicht die Anschlussleitung der Matte
 - Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Folgen unsachgemäßer und falscher Anwendung
 - Benutzen Sie die Massagematte nicht im Bad oder Feuchträumen, da diese Umgebung die Lebensdauer der Massage-mechanik herab setzt
 - Die Matte nicht direktem Sonnenlicht aussetzen, neben Heizstrahler legen oder neben anderen Wärmequellen platzieren
 - Legen Sie die Massagematte nicht direkt auf Holzoberflächen, der Reissverschluss kann diese zerkratzen
 - Wenn das Gerät in sehr kalten Bereichen gelagert wurde, erwärmen Sie dieses vor der Anwendung zunächst auf Raumtemperatur.
- a Rollen Sie die Matte aus und legen diese auf ein Sofa, Bett oder den Boden.
 - b Verbinden Sie das Kabel des Netzadapters mit der Anschlussbuchse der Massagematte.
 - c Stecken Sie anschließend den Netzadapter in die Netzsteckdose. Das Gerät ist nun funktionsbereit.

6.1 | Bedienung

Gerät einschalten: Hierzu die Ein-/Aus-Taste **8** betätigen.

Programm auswählen:

- Wählen Sie mit der Taste Programmauswahl **11** das Massage-Programm. Eine der LEDs **5** leuchtet und zeigt, welches Programm gewählt wurde.
- Stellen Sie mit der Intensitätsauswahl **10** die Intensität der Massagemotoren ein. Abhängig der gewählten Intensität leuchtet eine der 3 Leuchtdioden **6**.
- Mit den Tasten für die Massagezonen **4** können einzelne Massagemotoren gezielt ein oder ausgeschaltet werden. In diesem Fall wird ein gewähltes Programm beendet und der entsprechende Motor läuft gleichmäßig.
- Die Wärme im oberen Rückenbereich kann mit Wärmetaste **9** zugeschaltet werden. Die Wärmeanzeige **7** leuchtet, wenn die Wärme eingeschaltet ist.

Gerät ausschalten: Hierzu die An/Aus -Taste **8** erneut betätigen

6.2 | Automatische Abschaltung

- Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten automatisch aus
- Soll es erneut genutzt werden, kann durch Betätigen der Ein-/Aus-Taste **8** der Vorgang erneut gestartet werden

6.3 | Anwendung

- Die Massagezeit sollte nicht länger als 30 Minuten betragen.
- Nach erfolgter Massage wird eine Pause von mindestens einer Stunde empfohlen.
- Es wird empfohlen, nicht mehr als 3 Massageanwendungen pro Tag durchzuführen.

7 | Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker, und lassen Sie Matte und Adapter abkühlen.
- Reinigen Sie den Artikel nur mit einem weichen, leicht feuchten Schwamm.
- Tauchen Sie den Artikel zur Reinigung nicht in Flüssigkeiten.
- Nur milde Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie kein Benzin, Fensterreiniger, Glasreiniger, Möbelpolitur oder Farbdünnere.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen Platz.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen und direkte Sonnenstrahlung.

8 | Technische Daten

Modell:	CF 3703
Netzadapter:	100–240 V / 50 Hz / 12 V
Eingangsspannung:	12 W
Gewicht:	ca. 1.375 g
Produkt-Maße:	169x57x4 cm

9 | Lieferumfang

- Massagematte
- Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung

10 | Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



11 | Gewährleistung

Die Gewährleistung beträgt 36 Monate ab Kaufdatum auf Herstellungsfehler in Material und Qualität. Bei Zweckentfremdung oder falscher Bedienung, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. Diese Gewährleistung ist nur gültig, wenn die Hinweise der Gebrauchsanweisung beachtet werden. Bei Schäden durch Gewalteinwirkung, Missbrauch sowie unsachgemäßer Anwendung oder Service von unberechtigten Personen erlischt die Gewährleistung.

1 | Introduction

Thank you for deciding for this massager. This is a quality product that should last a long time when used properly. This product is a non professional appliance designed to provide soothing massage muscles. Imported by Hydax on behalf of Sport-Thieme.

2 | Important safety hints

Retain the manual for further use and forward it to other users!

- Keep yourself informed of the contraindications.
- Read, understand and practice the precautionary and operating instructions.
- The instruction of use was listed; any improper use may be dangerous.
- Do not use the massager:
 - during pregnancy
 - epilepsy
 - if you have thrombosis
 - with high fever
 - if you have pains of unknown origin
 - with a bloodpressure that is other than normal
 - If you feel uncomfortable
 - varicose veins
 - with acute complaints
 - inflammation of the veins
- Caution should be used for patients with suspected or diagnosed heart problems

Caution: Consult your doctor if you are in any doubt whatsoever.

- This device is for home use only.
- Do not use if bended or folded.
- Not suitable for heat insensitive persons, children or pets.
- This device is not intended to be used unsupervised by children, individuals with sensory deprivation of any kind or mentally challenged individuals. Any users falling into these categories should be assisted by a responsible adult.
- Children do not understand the dangers that can arise when using electrical appliances! Please supervise children during use. Children shall not play with the appliance.
- The appliance is not to be used by young children unless the controls have been pre-set by a parent or guardian, or unless the child has been adequately instructed on how to operate the controls safely.
- Do not place heavy or edged objects on the device, which may damage or bend the electrical wires inside the blanket (eg. suit cases)
- Examine the appliance frequently. If there is any damage visible If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person, to avoid a hazard. In this case please contact the service hotline.

2.1 | Explanation of symbols on unit



Only suitable for use indoor



Waste electrical products should not be disposed of with householdwaste



Complies with EEC requirements



Symbol for manufacturer

3 | Intended use

This item was conceived for the massage of muscles. It is however not intended to treat medical conditions. Do not use this product as a substitute for medical attention. The massager is intended for household use only. Do not use this appliance for anything other than its intended use. If it is used for another purpose or operated incorrectly, no liability for possible damages can be accepted. The technical safety of this product is assured by its compliance to European standards.

4 | Main features of this device

- 5 Programs
- Heater in the upper back
- 3 Massage speed
- 12 V operation via transformer

5 | Description of the device

- 1 Massagemat
- 2 Pocket for controller
- 3 Controller
- 4 Buttons for massage zones
- 5 Programm LEDs
- 6 Intensity LEDs
- 7 Heat LED
- 8 Start/Stop button
- 9 Heat button
- 10 Intensity selection buttons
- 11 Mode button



6 | Assembly instructions

Important instructions:

- Do not operate the unit near liquids (Kitchen sink, water basins, taps etc)
 - Do not use your appliance with an extension cord unless this cord has been checked and tested by a qualified technician or service person
 - Never leave the appliance unattended while in use
 - Do not use your massager if it or its cord or its controller has been damaged or it is not working properly
 - Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool down before recommencing operation
 - Do not use this product before bed / Do not use this product in sleep. The massage has a stimulation effect and can delay sleep
 - Do not operate the appliance outdoors
 - The adaptor must be removed from power socket before cleaning, servicing, maintenance or moving the appliance
 - When the appliance is not in use, switch it off and unplug it
 - To reduce the risk of electrocution, never operate this product with wet hands, submerge under water or spill liquids into the product
 - Do not kink or damage the power cord
 - The manufacturer is not responsible for any eventual damages caused by improper or faulty use
 - Do not setup the massager in a bathroom or similarly humid areas as such an environment may reduce the lifespan of the massager mechanism
 - Ensure the massager is not exposed to direct sunlight, placed near heaters or other heat sources
 - Do not use this product on any wooden surface as the zipper may cause damage
 - If this device is stored near freezing, allow it to acclimate to room temperature before use
- a Simply unfold the massage mat and place it on the sofa, bed or floor.
 - b Plug the transformer cable into the receptacle on the massage device.
 - c Then plug the transformer into the wall receptacle (power source). The device is now ready to be used.

6.1 | Operating instructions

Turn on the device:

Press the 'ON/OFF' button **8** to turn on the device.

Select the program:

- Press 'Mode' button **11** to select the treatment program. One of the LEDs **5** shows which program was chosen.
- Press 'Intensity' button **10** to adjust the output intensity of the massage. Depending on the chosen intensity, one of the three LEDs **6** are on.
- Press Buttons for massage zones **4** to select massage motors for specific body regions. The selected program is terminated and the motor runs stably.
- Heat can be activated in the upper back area with button 'Heat' **9**. LED **7** is indicating that heat is on.

Turn off the device:

Press the 'ON/OFF' button **8** again to turn off the device

6.2 | Automatic shut-off

- The appliance automatically switches itself off after 15 minutes.
- Should the unit used again, simply press the „ON/OFF“ button **8** and the unit will start again.

6.3 | Uses

- The duration of massage should be approximately 30 minutes.
- After use, one should wait at least 1 hour before repeating.
- It is recommended not to exceed 3 uses per day.

7 | Care and Cleaning instructions

- Unplug the unit and allow it to cool before cleaning.
- Clean only with a soft, slightly damp sponge.
- Never allow water or other liquids to come into contact with the unit.
- Only use mild cleaning agents. Do not use gasoline, window cleaner, glass cleaner, furniture polish or paint thinner.
- Store in a clean, dry place.
- Avoid high temperature and direct sunlight.

8 | Technical data

Model:	CF 3703
Mains adaptor:	100-240 V / 50 Hz / 12 V
Power:	12 W
Weight:	appr. 1,375 g
Product dimensions:	169x57x4 cm

9 | Delivery contents

- Massage mat
- Mains adaptor
- Instruction manual

10 | Disposal

Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.



11 | Warranty

The guarantee lasts for 36 months from the date of purchase for manufacturers' error in material and quality. If it is used for another purpose or operated incorrectly, no liability for possible damages can be accepted. This guarantee is only valid if the instructions in the 'instructions for use' have been followed. Warranty is void if product is misused, or repairs attempted by unqualified persons.